

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. PR00992**

uzatvorená v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1290/2005, nariadením Rady (ES) č. 1698/2005, nariadením Komisie (ES) č. 1974/2006, nariadením Komisie (EÚ) č. 65/2011, Programom rozvoja vidieka SR 2007–2013, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, Schémou štátnej pomoci pre opatrenie 2.1. č. N 482/2009 a podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci, ustanovenia § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení §§ 35 a 38 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ podpory:

Pôdohospodárska platobná agentúra
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO: 30 794 323
štatutárny orgán: MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ zastúpený
Ing. Ľubomírom Partikom, výkonný riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „PPA“)

Konečný prijímateľ:

Urbárske pozemkové spoločenstvo Vikartovce
Sídlo : 059 19 Vikartovce č. 315
IČO : 17 149 550
štatutárny orgán: Karol Krajč, predseda výboru
kontaktné údaje–tel./e-mail: 052/7782712 / 0905232695
urbarpozem@lj.sk
registrácia: Register pozemkových spoločenstiev Obvodného lesného úradu
v Poprade zo dňa 18.03.1996

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

Zmluvné strany sa na základe Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“) vydaného podľa zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, bez nátlaku a nie v časovej tiesni dohodli na uzavretí tejto zmluvy:

ČL. I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany PPA konečnému prijímateľovi za účelom financovania skutočne vynaložených oprávnených výdavkov na realizáciu schváleného projektu v zmysle Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013 (ďalej len „PRV“):

Os č.: 2
Opatrenie č.: 2.1 **Obnova potenciálu lesného hospodárstva a zavedenie preventívnych opatrení**
Kód opatrenia: 226
Číslo výzvy: 2009/PRV/13
Kód projektu: 210ZV0900992
Názov projektu: **Revitalizácia lesných porastov UPS Vikartovce**
Miesto realizácie projektu: **Vikartovce, okres Poprad**

2. Predmetom projektu je:

- 2.1. **Oprávnené činnosti v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy.**

Konečný prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 14 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci tohto odseku, pričom nesmie dôjsť k zmene dodávateľa. V tomto prípade PPA bez uzatvorenia dodatku k zmluve akceptuje realizované zmeny za predpokladu, že bude dodržaný účel a cieľ projektu a zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného projektu. Zmenené položky a odôvodnenie zmeny, potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní, musia tvoriť samostatnú prílohu k žiadosti o platbu, ktorá sa týchto zmenených položiek týka. V opačnom prípade predmetná časť investície nebude zo strany PPA preplatená, v prípade poslednej žiadosti o platbu sa preplatenie predmetnej časti investície zamietne.

ČL. II. TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU

1. Konečný prijímateľ sa zaväzuje riadne ukončiť realizáciu predmetu projektu **najneskôr do troch rokov od podpisania zmluvy.** Za deň ukončenia realizácie predmetu projektu sa pre účely zmluvy považuje deň podania poslednej žiadosti o platbu (ďalej len „ŽoP“).
2. Termín realizácie predmetu projektu podľa čl. II/1 zmluvy je konečný a nie je možné ho meniť.

ČL. III. VÝŠKA NFP

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume: **896 413,44 EUR (slovom: osemstodevät'desiatšesťtisícštyristotrinásť EUR a štyridsaťštyri eurocentov.)**, čo predstavuje 100 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.

2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
a) prostriedkov EPFRV v sume 717 130,75 EUR, ktorá predstavuje 80 % z celkových oprávnených výdavkov,

b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 179 282,69 EUR, ktorá predstavuje 20 % z celkových oprávnených výdavkov.

3. Výška oprávnených výdavkov na jeden projekt je **minimálne 5 000 EUR a maximálne**
- 1 500 000 EUR, ak ide o žiadateľa s výmerou obhospodarovanej lesnej pôdy menšou ako 60 000 ha,
 - 3 300 000 EUR, ak ide o žiadateľa s výmerou obhospodarovanej lesnej pôdy od 60 001 do 100 000 ha vrátane,
 - 12 000 000 EUR, ak ide o žiadateľa s výmerou obhospodarovanej lesnej pôdy väčšou ako 100 000 ha.

4. Za oprávnené výdavky na realizáciu predmetu projektu sú považované výdavky po poslednej korekcii, vykonanej pracovníkom PPA, uvedené v ŽoNFP – tabuľka č. 14, ktorá tvorí ako príloha neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Oprávnené výdavky môžu vzniknúť najskôr dňom podania ŽoNFP. Za oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky, ktoré:

- a) sú v Príručke pre žiadateľa o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z PRV, platnej v čase uzavretia výzvy, pri opatrení 2.1 uvedené ako neoprávnené výdavky,
- b) sú v rozpore s princípmi konfliktu záujmov podľa § 45 zákona č. 528/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Pomoc sa nesmie kumulovať so žiadnou inou pomocou v zmysle článku 87 ods. 1 Zmluvy o založení EÚ, ani s inými finančnými príspevkami poskytnutými EÚ, súvisiacimi s tými istými oprávnenými nákladmi, ak by v dôsledku takej kumulácie výška pomoci presiahla maximálnu výšku pomoci podľa hore uvedenej schémy štátnej pomoci. Pomoc sa nesmie kumulovať v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1998/2006 o uplatňovaní článkov 87,88 zmluvy na pomoc de minimis s ohľadom na tie isté oprávnené náklady, ak by v dôsledku takej kumulácie výška pomoci presiahla výšku stanovenú v hore uvedenej schéme štátnej pomoci. Kumulácia štátnej pomoci je vždy viazaná na konkrétny oprávnený projekt.

5. Podmienkou poskytnutia NFP je dodržanie ustanovení zmluvy konečným prijímateľom.

6. Konečná výška NFP, ktorý bude vyplatený konečnému prijímateľovi, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov na realizáciu predmetu projektu v súlade s princípmi primeranosti, hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti ich vynaloženia zo strany konečného prijímateľa. Celková výška NFP uvedená v čl. III/1 zmluvy nesmie byť prekročená a nesmie sa dodatočne zvyšovať formou dodatku k zmluve. V prípade navýšenia skutočne vynaložených výdavkov súvisiacich s predmetom projektu oproti výške schváleného NFP uvedeného v čl. III/1 zmluvy, znáša takéto prekročenie výdavkov výlučne konečný prijímateľ na vlastné náklady.

7. Ak skutočne vynaložené oprávnené výdavky na realizáciu predmetu projektu po jeho ukončení sú nižšie ako čiastka uvedená v prílohe č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14), PPA je oprávnená bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť vyplácaný NFP o rozdiel medzi schválenou výškou NFP uvedenou v Čl. III. ods. 1 zmluvy a výškou NFP vypočítaného zo skutočne vynaložených oprávnených výdavkov.

8. Žiadosti o podporu, ŽoP a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedenú operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

9. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

10. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka) a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vráti. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný kalendárny rok a na nasledujúci kalendárny rok (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

11. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

12. Ak PPA v rámci spracovávania poslednej ŽoP zistí, že z dôvodov na strane konečného prijímateľa nie je možné platbu vyplatiť v sume uvedenej v čl. III/1 zmluvy, je oprávnená krátiť platbu bez uzavretia dodatku k zmluve.
13. PPA preskúma ŽoP, ktorú prijala od konečného prijímateľa, a určí sumy podpory, na ktoré má konečný prijímateľ nárok. PPA určí:
 - a) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi výlučne na základe ŽoP,
 - b) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti ŽoP.
 Ak suma určená podľa písmena a) prevýši sumu určenú podľa písmena b) o viac ako 3%, suma určená podľa písmena b) sa zníži. Toto zníženie sa rovná rozdielu medzi týmito dvoma sumami (čl. 30 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
14. Vysporiadanie finančných vzťahov sa rieši podľa ustanovení § 42 zákona č. 528/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov.

ČL. IV. ÚČET KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA

1. PPA zabezpečí poskytnutie NFP konečnému prijímateľovi bezhotovostne na konečným prijímateľom stanovený bankový účet, vedený v EUR:

Banka:	
Kód banky:	
Číslo účtu:	
2. Konečný prijímateľ sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v čl. IV/1 zmluvy otvorený až do doby úplného finančného vysporiadania projektu.
3. Konečný prijímateľ je oprávnený realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených konečným prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu na príjem prostriedkov NFP. V prípade úhrad v inej mene ako v EUR, môže byť tento účet/účty vedený/é v cudzej mene.
4. Konečný prijímateľ je oprávnený otvoriť v komerčnej banke osobitný účet pre projekt.
5. Úroky vzniknuté na účte/účtoch sú príjmom konečného prijímateľa.

ČL. V. PLATBY KONEČNÉMU PRIJÍMATEĽOVI

1. Konečný prijímateľ je oprávnený predkladať jednu ŽoP za kalendárny rok.
2. Konečný prijímateľ sa zaväzuje podať poslednú ŽoP najneskôr do troch rokov od podpísania zmluvy.
3. Objem poslednej platby ŽoP nesmie byť menej ako 15% z výšky NFP a predchádzajúce platby nesmú prevýšiť 85% z výšky NFP. V prípade jednej platby ŽoP je uvedená podmienka bezpredmetná.
4. Prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu na financovanie projektu sa vyplácajú v pomere stanovenom na projekt na základe oprávnených výdavkov zo strany konečného prijímateľa.

5. Každá platba konečnému prijímateľovi z prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu na financovanie projektu je realizovaná maximálne do výšky súčtu pomeru finančných prostriedkov EPFRV a štátneho rozpočtu schváleného na projekt .
6. Výška NFP vyplácaného konečnému prijímateľovi sa zaokrúhľuje nadol na najbližší cent. Výška akéhokoľvek zníženia NFP sa zaokrúhľuje nahor na najbližší cent.
7. NFP sa konečnému prijímateľovi poskytuje systémom refundácie.
8. Pri systéme refundácie sa prostriedky EPFRV a štátneho rozpočtu na financovanie projektu preplácajú v pomere stanovenom na projekt na základe skutočne vynaložených výdavkov zo strany konečného prijímateľa, tzn. že konečný prijímateľ je povinný realizovať výdavky bezhotovostne najskôr z vlastných zdrojov a tie sú mu pri jednotlivých platbách refundované v pomernej výške. Výnimkou sú výdavky vynaložené v hotovosti, ktoré sa týkajú vlastnej práce do výšky 30% z ceny materiálu zakúpeného a použitého na oprávnenú investíciu realizovanú vlastnou prácou.
9. Konečný prijímateľ sa zaväzuje predložiť kompletnú ŽoP na predpísanom tlačive, zverejnenom na webovom sídle <http://www.land.gov.sk> alebo <http://www.apa.sk>, v tlačenej a elektronickej verzii doporučené alebo osobne na adresu PPA uvedenú v hlavičke zmluvy. Používa sa tlačivo aktuálne v čase podávania príslušnej ŽoP. Neoddeliteľnou súčasťou ŽoP sú prílohy, uvedené v Zozname príloh k ŽoP, ktorý je pre každé opatrenie zverejnený na webovom sídle <http://www.land.gov.sk> alebo <http://www.apa.sk>. Prílohy vrátane účtovných dokladov sa zaväzuje konečný prijímateľ predložiť v čitateľnej kópii. PPA si vyhradzuje právo v odôvodnených prípadoch požadovať od konečného prijímateľa originál dokladov potrebných pre spracovanie ŽoP. Úradne neoverené kópie všetkých príloh ŽoP musia súhlasiť s originálmi, ktoré sú v držbe konečného prijímateľa a v prípade účtovných dokladov sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve konečného prijímateľa v zmysle § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z., čo konečný prijímateľ potvrdí v čestnom vyhlásení, ktoré je súčasťou ŽoP. Účtovné doklady obsahujú podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad, účtovný predpis (príp. košielka s predkontáciou), podpisový záznam osoby zodpovednej za zaúčtovanie a dátum zaúčtovania. Výšku NFP, o ktorú konečný prijímateľ žiada v ŽoP, zaokrúhli nadol na najbližší eurocent. Poslednú ŽoP, ktorú konečný prijímateľ predkladá v rámci jedného projektu, označí ako záverečnú platbu. Tie ŽoP, ktoré konečný prijímateľ predkladá pred poslednou ŽoP, označí ako priebežné platby. Originály a fotokópie účtovných dokladov sú označené „ financované z prostriedkov EPFRV“.
10. Konečný prijímateľ sa zaväzuje predložiť k poslednej ŽoP elektronickeú fotodokumentáciu predmetu projektu podľa vlastného uváženia, ktorá pozostáva z minimálne troch fotografií predmetu projektu a súčasne z minimálne troch fotografií, preukazujúcich plnenie informačných a propagačných činností podľa čl. VII. ods. 10 zmluvy spolu s písomným splnomocnením pre PPA a Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR na ich využitie v rámci propagácie PRV.
11. Po splnení všetkých podmienok preplatí PPA konečnému prijímateľovi výdavky v schválenej výške najneskôr do štyroch kalendárnych mesiacov odo dňa doručenia kompletnej ŽoP. V osobitne odôvodnených prípadoch (napr. v závislosti od počtu prijatých ŽoP v aktuálnom čase a alokácie zdrojov) môže byť táto lehota bez uzatvorenia dodatku k zmluve prekročená na základe skupinovej výnimky pre dané opatrenie udelenej Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR. Udelenie výnimky bude zverejnené na webovom sídle <http://www.apa.sk>. V prípade uskutočnenia kontroly na mieste sa doba preplatenia oprávnených výdavkov konečnému prijímateľovi môže predĺžiť o 15 pracovných dní.

ČL. VI.

VÝMENNÉ KURZY A KURZOVÉ ROZDIELY

1. Ak konečný prijímateľ uhrádza oprávnené výdavky spojené s realizáciou projektu v inej mene ako v EUR, príslušné účtovné doklady vystavené dodávateľom/zhotoviteľom v cudzej mene sú PPA preplácané v závislosti od systému financovania stanoveného v čl. V. zmluvy. Pri systéme refundácie

konečný prijímateľ predkladá PPA príslušné účtovné doklady vystavené dodávateľom/zhotoviteľom v cudzej mene vyjadrené v EUR spolu so ŽoP (refundácia). Prípadné kurzové rozdiely vzniknuté v dôsledku prevodu z výdavkového účtu PPA na účet konečného prijímateľa znáša konečný prijímateľ.

2. Pri použití výmenného kurzu pre potreby prepočtu sumy výdavkov uhrádzaných konečným prijímateľom v cudzej mene je potrebné postupovať v súlade s § 24 zákona č. 431/2002 Z. z. V súlade s vyššie uvedeným **sa konečný prijímateľ zaväzuje postupovať takto:**
- a) pri prevode peňažných prostriedkov v cudzej mene zo svojho účtu zriadeného v EUR na účet dodávateľa/zhotoviteľa zriadeného v cudzej mene použije kurz banky konečného prijímateľa platný v deň odpísania prostriedkov z účtu konečného prijímateľa, t. j. v deň uskutočnenia účtovného prípadu. Týmto kurzom prepočítaný výdavok na EUR uhradený dodávateľovi/zhotoviteľovi zahrnie do ŽoP;
 - b) pri prevode peňažných prostriedkov v cudzej mene zo svojho účtu zriadeného v cudzej mene na účet dodávateľa/zhotoviteľa zriadeného v cudzej mene použije kurz Národnej banky Slovenska platný v deň uskutočnenia účtovného prípadu. Týmto kurzom prepočítaný výdavok na EUR uhradený dodávateľovi/zhotoviteľovi zahrnie do ŽoP. Originály a fotokópie účtovných dokladov sú označené „financované z prostriedkov EPFRV“.

ČL. VII. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA

1. **Konečný prijímateľ sa zaväzuje riadne a v stanovenom termíne zrealizovať projekt a po celú dobu platnosti zmluvy plniť povinnosti z nej vyplývajúce a dodržiavať legislatívu EÚ a všeobecne záväzné právne predpisy SR.**
2. Konečný prijímateľ **nesmie byť** v likvidácii, na majetok konečného prijímateľa nesmie byť vyhlásené konkurzné konanie podľa zákona č. 7/2005 Z. z. a na majetok, ktorý je predmetom projektu, nesmie prebiehať exekučné konanie. Konečný prijímateľ sa zaväzuje tieto skutočnosti preukázať pri každej podanej ŽoP formou čestného vyhlásenia.
3. Konečný prijímateľ sa zaväzuje **zabezpečiť hospodárne, efektívne a účinné vynakladanie verejných prostriedkov** v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.
4. Konečný prijímateľ sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP **chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením, zneužitím alebo zmenšením.**
5. Majetok, ktorý je predmetom projektu, **nesmie byť zaťažený záložným právom.**
6. Konečný prijímateľ sa zaväzuje v súlade s čl. 72 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 zabezpečiť, že financovaná/spolufinancovaná **investičná operácia sa bude využívať a neprejde podstatnou zmenou**, ktorá:
 - a) ovplyvní jej povahu alebo podmienky vykonávania alebo neoprávnene zvýhodní akýkoľvek podnik alebo verejný subjekt,
 - b) vyplýva buď zo zmeny povahy vlastníctva položky infraštruktúry, alebo ukončenia alebo premiestnenia výrobnjej činnosti.
7. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že podnik alebo časť podniku **neprevedie na inú osobu** bez predchádzajúceho písomného súhlasu PPA. V prípade prevodu musí dôjsť aj k prevzatíu záväzkov zo zmluvy nadobúdateľom podniku alebo časti podniku. V opačnom prípade konečný prijímateľ vyplatenú finančnú pomoc vráti (čl. 44 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006).
8. Konečný prijímateľ sa zaväzuje realizovať **informačné a propagačné činnosti** v súlade s ustanoveniami bodu 2.2, 3 a 4 prílohy č. VI. nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006, zverejnenej na internetovej stránke <http://www.apa.sk>.

9. Konečný prijímateľ sa zaväzuje vo všetkých dokumentoch, ktoré je na základe zmluvy povinný predkladať PPA alebo inému orgánu, **uvádzať platné, úplné a pravdivé informácie.**
10. Konečný prijímateľ sa zaväzuje na základe písomnej výzvy poskytovať PPA požadované informácie o projekte a/alebo konečnom prijímateľovi, dokladovať PPA svoju činnosť a poskytovať súčinnosť a dokumentáciu vzťahujúcu sa k predmetu projektu .
11. Konečný prijímateľ sa zaväzuje **v lehote do troch pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti písomne (s preukázateľným doručením) informovať PPA o:**
 - a) každej zmene identifikačných údajov konečného prijímateľa vrátane právneho nástupníctva,
 - b) správnom, súdnom, exekučnom alebo inom konaní, ktoré súvisí s predmetom plnenia zmluvy,
 - c) vyhlásení konkurzu alebo začatí reštrukturalizačného konania na majetok konečného prijímateľa, vstupe konečného prijímateľa do likvidácie.
12. Konečný prijímateľ sa zaväzuje **v lehote do pätnástich pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti písomne (s preukázateľným doručením) informovať PPA o všetkých ďalších skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne plnenie zmluvy.**
13. Konečný prijímateľ sa zaväzuje využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu **rabatov, zliav a provízií.** Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázat v účtovníctve a v ŽoP. O všetky uvedené dobropisy bude platba NFP znížená.
14. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že **umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov** v zmysle príslušných predpisov EÚ a predpisov SR a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Najmä je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia finančného príspevku a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP. Konečný prijímateľ sa zaväzuje vytvoriť hore uvedeným oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť (napr. čl. 37 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, nariadenie Komisie (ES) č. 1975/2006, zák. č. 523/2004 Z. z., zák. č. 502/2001 Z. z., zák. č. 274/2006 Z. z., zák. č. 39/1993 Z. z., zák. č. 10/1996 Z. z.). Kontrola môže byť vykonávaná po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy.
15. Prípady zásahu **vyššej moci** (čl. 47 nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006) sa konečný prijímateľ zaväzuje **písomne oznámiť PPA spolu s príslušnými dôkazmi v lehote do desiatich pracovných dní** od dátumu, ku ktorému konečný prijímateľ alebo ním poverená osoba sú schopní tak urobiť.
16. Konečný prijímateľ sa zaväzuje v lehote do troch pracovných dní od doručenia upovedomenia o začatí exekúcie **písomne upozorniť exekútora,** že podľa ustanovenia § 8 ods. 10 zákona č. 523/2004 Z. z. v súvislosti s ustanovením § 61 a) zákona č. 233/1995 Z. z. hmotný a nehmotný majetok obstaraný a/alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy nepodliehajú výkonu rozhodnutia podľa osobitných predpisov s výnimkou výkonu rozhodnutia realizovaného PPA a/alebo bankou/nebankovým subjektom, s ktorým má PPA uzatvorenú zmluvu o spolupráci.
17. Konečný prijímateľ sa zaväzuje pri spisovaní zoznamu majetku podľa § 73 zákona č. 7/2005 Z. z. **písomne upozorniť správcu konkurznej podstaty,** že podľa ustanovenia § 72 ods. 1 zákona č. 7/2005 Z. z. majetok uvedený v predchádzajúcom odseku nepodlieha konkurzu.
18. **Konečný prijímateľ sa zaväzuje vrátiť poskytnutý nenávratný finančný príspevok v prípade, ak**
 - konečnému prijímateľovi boli poskytnuté finančné prostriedky EPFRV a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu z titulu myšlej platby,
 - konečný prijímateľ porušil povinnosti stanovené v zmluve (najmä porušenie finančnej disciplíny a vznik nezrovnalosti) , na základe ktorých mu vyplýva povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky.
19. Konečný prijímateľ sa zaväzuje **oznámiť PPA vrátenie finančných prostriedkov** a zaslať oznámenie o vrátení finančných prostriedkov do pätnástich pracovných dní odo dňa uskutočnenia úhrady prostriedkov v súlade s výpisom z bankového účtu. Formulár oznámenia o vrátení finančných prostriedkov je zverejnený na webovom sídle <http://www.apa.sk>. Prílohou oznámenia o vrátení

finančných prostriedkov je výpis z bankového účtu. Finančné prostriedky EPFRV a spolufinancovania štátneho rozpočtu, ktoré je konečný prijímateľ povinný vrátiť, sa zaokrúhľujú nahor na najbližší cent.

ČL. VIII. ŠPECIFICKÉ POVINNOSTI KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA

1. Konečný prijímateľ sa zaväzuje realizovať investície na území Slovenska.
2. Konečný prijímateľ sa zaväzuje obhospodarovať les a zachovať vlastnícke právo resp. iný právny vzťah oprávňujúci konečného prijímateľa užívať predmet projektu s výnimkou špecifických prípadov. V prípade nákupu pozemkov pod stavbami, ktorých technické zhodnotenie je predmetom projektu a nákupu pozemkov (časti určenej na výstavbu, ktorá je predmetom projektu), konečný prijímateľ sa zaväzuje preukázať vlastnícky vzťah pri prvej ŽoP, ktorá súvisí s nadobudnutím príslušného pozemku. V prípade výstavby objektov sa uvedené kritérium preukazuje pri podaní prvej ŽoP po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
3. Konečný prijímateľ sa zaväzuje predložiť monitorovaciú správu projektu súčasne s poslednou ŽoP na predpísanom tlačive, ktoré je zverejnené na webovom sídle <http://www.land.gov.sk> alebo <http://www.apa.sk>. Ak je predložená monitorovacia správa nekompletná, PPA vyzve konečného prijímateľa, aby v stanovenej lehote odstránil identifikované nedostatky. PPA je oprávnená pozastaviť vyplatenie poslednej ŽoP až do doby doručenia kompletnej monitorovacej správy resp. jej časti.
4. Konečný prijímateľ sa zaväzuje spĺňať podmienky uvedené vo Výzve na predkladanie ŽoNFP č. 2009/PRV/13.
5. Konečný prijímateľ sa zaväzuje predchádzať vzniku nezrovnalostí a v prípade ich vzniku prijať bezodkladne nápravné opatrenia.

ČL. IX. ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE

1. Konečný prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach, týkajúcich sa projektu v
 - a) analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva,
 - b) účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Konečný prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, okrem prijímateľa podpory podľa nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, sa zaväzuje viesť evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov v zmysle § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, týkajúcich sa poskytnutej podpory v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

3. Konečný prijímateľ sa zaväzuje uchovávať a ochraňovať účtovnú dokumentáciu podľa odseku 1, evidenciu podľa odseku 2 a inú dokumentáciu týkajúcu sa projektu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov .
4. Na účely certifikačného overovania je konečný prijímateľ povinný na požiadanie predložiť certifikačnému orgánu ním určené účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 v písomnej forme a v technickej forme, ak konečný prijímateľ alebo partner vedú účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 v technickej forme podľa § 31 ods. 2 písm. b) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Túto povinnosť má konečný prijímateľ po dobu, po ktorú je povinný viesť a uchovávať účtovnú dokumentáciu, evidenciu alebo inú dokumentáciu podľa čl. IX/3 zmluvy.

ČL. X. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

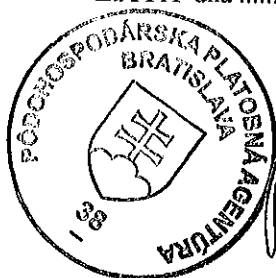
1. Konečný prijímateľ vyhlasuje, že predmet projektu nebol a nie je predmetom žiadneho iného financovania/spolufinancovania zo štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu alebo akéhokoľvek iného finančného nástroja EÚ alebo z iných národných zdrojov a nebol ani predmetom financovania/spolufinancovania z rozpočtu Spoločenstva v predchádzajúcich programových obdobiach (čl. 22 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, čl. 70 ods. 7 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005, čl. 24 ods. 5 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
2. Konečný prijímateľ vyhlasuje, že v súvislosti s realizáciou predmetu projektu podľa zmluvy, poskytne Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR alebo ním poverenej právnickej osobe, ktorá zabezpečuje propagáciu a publicitu o EPFRV a PRV, údaje a informácie v rozsahu čl. XI. ods. 1 zmluvy, potrebné pre štatistické vyhodnotenie údajov (zber, analýza a spracovanie údajov prostredníctvom rôznych štatistických metód), publikácie, brožúry, výskumné účely a pod. a umožní vykonať fotodokumentáciu realizovaného predmetu projektu .
3. Konečný prijímateľ vyhlasuje, že všetky úkony spojené s realizáciou projektu, ktoré vykonal pred podpisom zmluvy, sú v súlade s podanou ŽoNFP.
4. Konečný prijímateľ vyhlasuje, že údaje a dokumenty, ktoré sú obsahom spisu projektu, sú považované za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 Obchodného zákonníka. PPA je oprávnená ich poskytnúť iba Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, orgánom EÚ a príslušným kontrolným orgánom a zaväzuje sa ich chrániť pred zneužitím.
5. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná na základe ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od uzavretia zmluvy platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
7. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že PPA je oprávnená skontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú tretie strany (čl. 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

ČL. XI. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Konečný prijímateľ, ktorý je právnickou osobou, podpísaním zmluvy udeľuje PPA súhlas so zverejnením údajov, vyplývajúcich z obsahu zmluvy v rozsahu (bod 2.1. prílohy č. VI nariadenia

6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1 k zmluve - Oprávnené výdavky na predmet realizácie schváleného projektu – tabuľka č. 14.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

Za PPA dňa 14.8.2012



MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ
zastúpený Ing. Lubomírom Partikom
Pôdohospodárska platobná agentúra

Za konečného prijímateľa dňa 14.8.2012



Urbárske pozemkové
spoločenstvo Vikartovce
Hlavná 315/88
059 19 Vikartovce
IČO: 17149550
IČ DPH: SK2020513220

Karol Krajč – predseda výboru
Urbárske pozemkové spoločenstvo
Vikartovce

Ing. Vlachimír Šarel – podprededa
Urbárske pozemkové spoločenstvo
Vikartovce

Č. o.ú.	Funkcia	Meno a priezvisko	Podpis	Dátum
432	spracovateľ ÚPPA			
432	vedúci oddelenia			
430	riaditeľ odboru			